

Pablo lelpox carta Éfeso paklowaxpijiwliajwa

Pablo lelpox carta Éfeso paklowaxpijiwliajwa

¹ Xan Pablo, Dios namakafit Jesucristo pej-apóstol nadofaliajwan. Lelx ampox carta xamal Éfeso paklowaxpijwamliajwa, Jesucristo pejwñajan naexasitampimliajwa.

² Xan waj-ax Dios kawñajnaç, wajpaklon Jesucristobej, xamal kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, asey jiw sñapich.

Dios kajachawaetpox naexasiti Jesucristo pejwñajan

³ ¡Xatis jumchiyaxaes Dios, japon wajpaklon Jesucristo pax: “Xam xabich pachaemam” — chiyaxaes! Dios nakkajachawaesful puexa nejmach xatisliajwa chiekal pachaemaliajwa japonxotse, naexasisfulas xot Jesucristo pejwñajan.

⁴ Chajiakolaxtat, Dios ampathat is-el wutfuk, xatis nakmakanoton Jesucristo pejjiwaliajwas, Dios pejwñajnales bu'wñajanjlialiajwas.

⁵ Dios naknejxasink xot, japon chajia nejchaxoel xatis japon paxiliajwas, asamatkoi Jesucristo tñpaxael xot xatis babijaxan isaspoxanliajwa. Samata, Dios japox nejxasink xot, Jesucristo tñpaxatis babijaxan isaspoxanliajwa.

⁶ Samata, amwætjel xatis pomatkoicha jumtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam, nabeltaenam xot” —tis xatis japonliajwa. Jasoxtat Dios xatis nakbeltaen paxulan Jesucristo, xabich nejxasinkpon, pijaxtat.

⁷ Dios xabich naknejxasink xot, paxulan to'a tupaliajwa cruztat. Samata, xatis babijaxan isaspoخان ajil Diosliajwa.

⁸ Ja-aech wæt, chiekal matabijas Dios xabich naknejxasinkpox. Ja-aech wætbej, Dios naktapaei pejjamechan chiekal matabijaliajwas.

⁹ Dios chajia nejchaxoel asamatkoi to'aliajwapon Cristo, japon tato'laliajwa puexa ampathatpijiw. Japox majt chinax kaen aton matabijs-elfuk. Dios xatis naktapaei japox chiekal matabijaliajwas.

¹⁰ Japoxlap asamatkoi jachiyaxael. Japamatkoi wæt, Dios tapaeyaxael Jesucristo puexa tato'laliajwa ampathatpijiw, Diosxotsepibej.

¹¹ Xatis nalaela-esal wætfuk, Dios chajia nakmakanot Jesucristo pejjiwaliajwas. Samata, Dios naktapaeyaxael pomatkoicha duilaliajwas japonxotse, Cristo sæapich. Japoxlap chajiakolaxtat Dios nejchaxoel.

¹² Xanal, judíos, matxoela naexasitx Jesucristo pejwæajan. Samata, xanal jum-an Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —an, japon xajær xot puexa isliajwa.

¹³ Xamalbej, judíos-emilpim, jumtaenam wæt chimiawæajan, Cristo pejwæajan, diachwæajnakolaxpox, naexasitam japawæajan Dios xamal bæ'welialjwa. Japawæajan naexasitam wæt, Dios to'ak Espíritu Santo xamalxotaliajwa

kajachawaesliajwabej, chiekal matabijaliajwam xamal japon pejjiwampox. Ja-aech, Espíritu Santo xamalxot pask wut, Dios jumdutpox pat xotliso xamalxot.

¹⁴ Espíritu Santo wajmatpuatanxot. Samata, chiekal matabijas diachwajnakolax pomatkoicha duilaxaes Diosxotse. Dios nakchaxduiyaxaelbej puexa xatisliajwa owaripon, wejewliajwa. Samata, xatis jumtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” –tis, japon xajur xot puexa isliajwa. Asew jiw, weppifuk naexasisliajwa Jesús pejwajan, japi puexa naexasit wut Jesús pejwajan, Dios japoxan nakchaxduiyaxael, owaripon wejewliajwa.

Pablo kawajanpox Dios, Jesús pejwajan naexasiti chiekal matabijaliajwa

¹⁵ Xan xamal wultaenx chiekal naexasitampox wajpaklon Jesús pejwajan. Wultaenxbej nejxasinkampox puexa Dios pejjiw.

¹⁶ Samata, xan pomatkoicha Dios kawajnajx xamalliajwa. Kawajnajx wut, jum-an Diosliajwa: “Gracias-an, Éfeso paklowaxpijwbej naexasit xot Jesucristo pejwajan” –an Diosliajwa.

¹⁷ Dios, athaxotsepon, japon wajpaklon Jesucristo pax, xabich pachaem. Dios kawajnajx wut xamalliajwa, Dios jum-an Espíritu Santo xamal kajachawaesliajwa Dios chiekal matabijaliajwam.

¹⁸ Dios kawajnajxbej xamal chiekal matabijaliajwam Dios chaxduiyaxaelpox. Xabich pachaem japox, xamal Dios pejjiwam wajnawetampox.

¹⁹⁻²⁰ Dios kawajnajxbej xamal chiekal matabijaliajwam, japon xabich mamnik. Samata,

Dios xajɤp nakkajachawaesliajwa, Jesucristo pejwɤajan naexasichpis. Cristo tɤp wɤt, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Ja-aech wɤt, Dios itpaei pejpamamax. Do jawɤx, paxɤlan bɤ'folon athɤ poxase ekaliajwa japon pejpoklalel, tato'laliajwabejpon, japon sɤapich.

²¹ Samata, amwɤtjel Jesús kaes paklon. Me-ama puexa tato'alpi, athɤxotsepi, ampathatpijiwbej, jachi-el Jesús. Pomatkoicha tato'laxaelon.

²² Dios tapaei Cristo puexa tato'laliajwa. Samata, Cristo puexa jiw tato'lafɤl. Cristo tato'lafɤlbej puexa japon pejwɤajan naexasitpi.

²³ Cristo pejwɤajan naexasiti, puexa japi jiw Cristo pejbu't wɤt, ja-aechi. Samata, Cristo japixot. Japon xajɤp puexa isliajwa athɤxot, ampathatxot-bej.

2

Dios bɤ'wiapox jiw, xabich nejxasink xoton

¹ Xamal majt babijaxan isfɤlam wɤt, me-ama patɤpa, ja-am Diosliajwa.

² Ja-am wɤt, xamal duilam, me-ama ampathatpijiw, isfɤlam xot Satanás tato'alpoxan. Satanás puexa dep tato'al. Japi, dep, pothata xajɤp. Nanɤamtbej athɤ. Satanás tato'albej jiw, naexasis-elpi Dios, babijaxan isliajwa.

³ Xatis majt, me-ama asew jiw, japi Dios matabija-elpi wɤt, jatis. Jatis wɤt, isfɤlas babijaxan, wajut isiaspoxan. Me-ama asew jiw, Dios xabich kastikaxaespi, Dios nakjachisiabej xatisliajwa, nakkastikasia wɤt.

⁴ Jatis wut, Dios nakiowa nakbeltaeful, xabich naknejxasink xoton.

⁵ Xatis majt xabich babijaxan isfulas xot, me-ama patupawas wut, jatis Diosliajwa. Amwutjel xatis Jesús pejiws. Samata, xatis, Jesús suapich, me-ama Dios nakmat-ia wut, jatis pejme duilaliajwas. Dios nakbeltaen xot, nakbu'wia.

⁶ Asamatkoi Dios xatisbej nakmat-eyaxael pejme duilaliajwas. Me-ama Jesús mat-ech pejme dukaliajwa, jachiyaxaelbej Dios xatisliajwa, Jesús suapich, chalakaliajwas Diosxotse naktato'laliajwas.

⁷ Jasox Dios jachiyaxael xatisliajwa, puexa jiw pajut chiekal matabijaliajwa, diachwujnakolax Dios xabich naknejxasink. Nakbeltaenbejpon, Jesucristo tup xot xatisliajwa.

⁸ Dios nakbeltaen xot, nakbu'wia, naexasich xot Jesús pejwujajan. Samata, xatis kaenanula jumchiyaxisal: “Dios nakbu'wia, isas xot pachaempoxankal” –chiyaxisal, Dios nakbu'wia xot malech.

⁹ Dios nakbu'we-el, isas xot pachaempoxan. Samata, ¡kaenanula nabej jumchitis: “Dios nabu'wia, pachaempoxankal tajut tajaxtat isx xot” –nabej chitis!

¹⁰ Dios nakbu'wia Jesucristo pejiwaliajwas, xatisbej isliajwas pachaempoxankal. Dios japox chajia nejchaxoel xatisliajwa, xatis nalaela-esal wutfuk.

Chiekal duilpox Jesús pejwujajan naexasiti, asew jiw suapich, kajachawaech xoti Jesús

¹¹ Xamal, judíos-emilpim, nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde ampox! Judíos, japi circuncidaspi Dios

pejmarkaxliajwa, japi xamal majt nejwesla, xamal circuncida-emil xot.

¹² Jawut xamal matabija-emilfik Jesucristo pejwujajan naexasisliajwam. Majt xamal Dios pejiwa-emil. Me-ama judíos, jachi-emil. Matabija-emilbej Dios jumdutpox xamalbej bu'welija.

¹³ Xamal majt Dios matabija-emil. Pe amwutjel, Cristo tup xot xamalliajwa, japon pejiwam. Chiekal matabijambej Dios.

¹⁴ Xanal judíos, xamal judíos-emilpimbej, amwutjel Jesucristo nakkajachawaet xot, me-ama koews wut, jatis. Samata, amwutjel kaemuch. Xanal judíos, xamal judíos-emilpimbej, majt xatis nakaewa nanejweslas. Pe amwutjel, japox chiekal toep, Cristo tup xot cruztat xatis babijaxan isaspoxanliajwa.

¹⁵ Cristo tup xot xatis babijaxan isaspoxanliajwa, Moisés chajia lelpox tato'alpox, japox toep. Samata, xanal judíos, xamal judíos-emilpim sapich, xatis Cristo pejiws, naexasich xot japon pejwujajan. Jatis wut, kaenanula xatis chiekal pachaems Diosliajwa, Cristo tup xot xatisliajwa.

¹⁶ Cristo tup wut cruztat, xanal judíos, xamal judíos-emilpimbej, kofas nakaewa xatis nanejweslaspox kaemutaliajwas. Jawutbej xatis chiekal pachaems Diosliajwa, naexasich xot Jesucristo pejwujajan.

¹⁷ Cristo pat wut ampathatat, xapaton chimiawujajan xatis kaenejchaxoelaxliajwas, chiekal duilaliajwas, asew jiw sapich. Japon naewujajan japawujajan judíos-elpi. Japi jiw majt Dios matabija-el. Naewujajanbejpon judíos. Judíos

chajia chiekal matabija Dios pejjamechan.

¹⁸ Xamal judíos-emilpim, xanal judíos-pinbej, Jesucristo tap xot puexa xatishajwa, Dios pajut naktapaei japon Dios kawhajnalajwas. Jatis wut, Espíritu Santo nakkajachawaesful Dios kawhajnalajwas.

¹⁹ Samata, xamal judíos-emilpim, amwutjel, me-ama asajiwa-emil wut, jachi-emil Diosliajwa. Amwutjel Dios pejjiwam. Me-ama xanal judíos, ja-ambej xamal amwutjel, judíos-emilpim. Samata, Diosliajwa, xatis chiekal koews, Dios pejjiws xot.

²⁰ Xamal, me-ama Dios pejba wut, ja-am Diosliajwa. Jesucristobej, me-ama ia't, matxoelapijt batukso'tpijtaliajwa, kaes pejme pachaempot, ja-aech Jesús. Apóstoles, profetasbej, xamal matxoela naewhajan xot Dios pejjamechan, japi, me-ama asew ia' wut, matxoela-owaspi satat ba chiekal mamnikaliajwa, ja-aech japi jiw.

²¹ Xatis Cristo pejhajan naexasich xot, chiekal kaemuch. Samata, xatis, me-ama Dios pejtemploba wut, jatis Diosliajwa.

²² Xamalbej, asew jiw shapich, Cristo pejjiwam xot, me-ama Dios pejtemploba wut, ja-am, Espíritu Santo duk xot nejmatpumatantat.

3

Pablo to'aspox naewhajnalajwa judíos-elpi chimiawhajan, Jesús pejhajan

¹ Xan Pablo, jiw jebatat najia, xamal, judíos-emilpim, naewhajna xot chimiawhajan, Jesús pejhajan.

² Xamal chiekal matabijam. Dios nato'a xamal naewhajnaliajwan japawhajan, xabich pachaem xoton xanliajwa.

³ Dios nejchaxoel xamalbej beltaeliajwa. Japoxliajwa Dios xan natapaei chiekal matabijsliajwan, majt jiw matabija-elproxfuk. Japoxliajwa amwutjel ampacartaxot kaejamechan lelX.

⁴ Xamal ampox carta xaljowam wut, najut chiekal matabijaxaelam Cristo pejwhajan xan matabijtaxpox. Japawhajan xamalliajwabej.

⁵ Majt Dios tapae-el japawhajan asew jiw matabijaliajwa. Amwutjel Dios tapaei apóstoles, profetasbej, japi matabijaliajwa japawhajan, Espíritu Santo kajachawaech xoti.

⁶ Majt japawhajan chiekal maliach. Chajia jiw matabija-el. Japawhajan amwut lelaxaelen. Judíos bh'weyaxaes Dios. Jachiyaxaesbej judíos-elpi, naexasit wuti Jesús pejwhajan. Amwutjel judíos-elpi, judíosbej, japi Cristo pejwhajan naexasiti, puexa japi, Cristo pejbu't wut, ja-aechi. Samata, Dios chaxduiyaxaes chajia jmdutpox judíos pejwhajnapijiwliajwa.

⁷ Dios nato'a chimiawhajan, Jesús pejwhajan, jiw naewhajnafulaliajwan, xan nabeltaen xoton. Dios nakajachawaesfulbej pejbichax isliajwan.

⁸ Xan kaes pachaema-enil. Me-ama puexa asew, Dios pejjiw, jachi-enil. Pe nakiowa, Dios natapaei naewhajnaliajwan judíos-elpi chimiawhajan, Jesús pejwhajan. Xatis chiekal matabijaxisal Jesúsliajwa, japon xabich pachaempon.

⁹ Dios, puexa ampathatat ispon, japon xan nato'a naewhajnaliajwan puexa jiw

jummatbijaliajwa Dios bu'weyaxaespox, judíos-elpibej. Dios majt tapae-el puexa jiw matabijaliajwa japawuajan.

¹⁰ Samata, amwutjel Jesús pejwuajan naexasiti, japi naewuajnaful wut japawuajan, ja-aech wut, ángeles, tato'alpi Diosxotse, pajut chiekal matabijaxael Dios puexa matabijtpox.

¹¹ Dios chajia nejchaxoel to'aliajwapon Jesucristo ampathat poxasik tupaliajwapon puexa jiwliajwa. Do japox diachwuajnakolax ja-aechlisox.

¹² Amwutjel xatis Jesús pejwuajan naexasich xot, Dios nejchachaemil. Samata, wajdala-el Dios kawuajnalialjwas.

¹³ Samata, xamal jum-an nejchaemilasamatam, jiw jebatat najia xoti nabijasliajwan, xamal, judíos-emilpim, naewuajnajax xot. Xan amxotx pachaemaliajwa xamalliajwa. Samata, ¡xamal nejchachaemilde!

Cristo xabich naknejasinkpox

¹⁴ Xan nejchaxoelx wut Dios bu'weyaxaelpoxliajwa xamal judíos-emilpim, xan brixtat nukx waj-ax Dios kawuajnalialjwan xamalliajwa.

¹⁵ Japon kaen, waj-ax Dios. Puexa athaxotsepi, puexa jiw ampathatpijiwbej, waj-ax Dios isas xot, duilaful.

¹⁶ Dios xabich mamnik. Xan Dios kawuajnajax Espíritu Santo xamal kajachawaesfulaliajwa, kaes Dios chiekal xanaboejalialjwam.

¹⁷ Dios kawuajnajaxbej xamal chiekal Cristo xanaboejalialjwam pomatkoicha,

nejxasinkaliajwambej asey, naexasiti Jesús pejwɥajan.

18-19 Dios kawɥajnaxbej xamal, puexa asey, Jesús pejwɥajan naexasiti sɥapich, chiekal matabijaliajwam Jesús xabich xatis naknejxasinkpox. Xatis chiekal matabijaxisal Jesús naknejxasinkpox. Xamal japox chiekal matabijaxaelam wɥt, me-ama Dios nejchaxoel pachaempoxan, xamalbej jachiyaxaelam.

20 Xatis jɥmtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” –tis. Dios xabich kaes xajɥp nakkajachawaesliajwa. Samata, wɥljows wɥt nakkajachawaesliajwa, nakkajachawaes-elon wɥljowspoxtat. Dios kaes pejme nakkajachawaet wɥljowspoxliajwa. Japonbej ma ineychaxoelsdo', japoxtat nakkajachawaes-elon. Kaes pejme nakkajachawaeton. Dios nakkajachawaesɥal amwɥtjel xatis chiekal duilaliajwas, me-ama japon nejxasink.

21 Pomatkoicha xatis jɥmtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” –tis, Dios pejjiws xot. Japox jɥmtis, Dios nakbɥ'wia xot, Jesucristo tɥp wɥt xatisliajwa.

4

Chiekal kaenejchaxoelaxpox Jesús pejwɥajan naexasiti, Espiritu Santo kajachawaech xot

¹Xan jiw najia jiw jebatat, asey jiw naewɥajnax xot Jesucristo pejwɥajan. Xamal jɥm-an chiekal duilaliajwam, me-ama Dios xamal tato'al, japon xamal makanot xot pejjiwaliajwam.

² Kaenanula xamal najutliajwa nejchaxoelam wut, ichiekal nejchaxoelde ampox: “Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asey jiw, jachi-enil” —amde, najut nejchaxoelam wut! ¡Pachaemdebej asey jiwliajwa! ¡Xamal kamta nabej nalale', asey jiw babjaxan is wut xamalliajwa! ¡Xamal nakaewa naboejtalía'e, nakaewa chiekal nanejxasinkam xot!

³ Espíritu Santo xamal kajachawaet xot, kaemutam. Samata, ¡kaenejchaxoelaxde chiekal duilaliajwam bu'wujajanjilaliajwam!

⁴ Xamal Cristo pejjiam xot, japon suapich, kaebu'tam wut, ja-am. Kaen Espíritu Santo xamal nejmatputanxotbej. Xamal wujawnawetam Dios chajia jumdutpox, xamal chaxduiyaxaelpox.

⁵ Xamalbej, kaen nejpaklon. Japon xamal chiekal xanaboejam bu'welíajwa. Xamal bautisam, kaen Cristo pejjiam xot.

⁶ Xamalbej kaen nejDios. Japonbej nej-ax. Puexa xamal tato'alpon. Japonbej xamal chalaful. Xamal kajachawaesfulbejpon.

⁷ Cristo nakxadiajk kaenanula bichaxan xatis nabichliajwas, japon pejbichax. Japon nakkachawaetbej xajupaliajwas, nabistas wut japon pejbichax.

⁸ Samata, Dios pejjamechan, chajia lelspx, jum-aech wut, jum-aechox Cristoliajwa:

“Cristo athu poxase wut, japon matxoela malecha padaelmajiw. Pejjiw, waelapipon ampathatat, japi kajachawaesfulaxaelon japi xajupaliajwa, nabist wut Diosliajwa” —aechox Cristoliajwa.

⁹ Dios pejjamechan, chajia lelsprox, jum-aech wut, jum-aechox Cristoliajwa: “Kaxa nawiasax-oeyon athu poxase” —aechox, majt fuloek xoton ampathat poxasik.

¹⁰ Samata, chiekal matabijas athuxotsik fuloekpron, japon pajut pejme kaxa nawiasa tato'laliajwa Diosxotsepi, ampathatpijiwbej.

¹¹ Jesús makanot pejjiwxot asew apóstolesliajwa, asew profetasliajwabej. Makanotbejpon asew japon pejwujajan naewujajnalialjwa potujnuchanpijiw. Makanotbejpon asew pastoresliajwa. Makanotbejpon asew japi chanaekabuanaliajwa asew jiw japon pejwujajan.

¹² Jesús jasoxtat pejjiw makanot asew naewujajnalialjwa japon pejwujajan. Do jawux, japibej asew jiw naewujajnaaxael japon pejwujajan. Ja-aech wut, asew, Jesús pejwujajan naexasiti, kaes chiekal xanaboejaxaeli Jesús.

¹³ Do ja-aech wut, puexa xatis kaenejchaxoelax-aes Cristo xanaboejasproxliajwa. Jawutbej, chiekal matabijaxaes Dios paxulan, japon Cristo. Jatis wutbej, chiekal duilaxaes. Kaes pejme chiekal Dios xanaboejaxaesbej. Me-ama Cristo chiekal Dios xanaboejt, jachiyaxaesbej xatis.

¹⁴ Xatis chiekal xanaboejas xot Cristo, tampoela-el xatis naknaekichachajbalialjwa, me-ama yamxi. Asew jiw chiekal matabija chanaekabuanaxtat naekichachajabaliajwa asew jiw. Japi jiw chanaekabuan wut pajelnaewujajnaax, me-ama Dios pejjamechan wut, ja-aechipox. Japi jiw nejxasink xatis naexasisliajwas japi naewujajanprox naknaekichachajbaxtat.

15 Xatis jiw nejxasinkas xot, naew_uajna_xaes diachw_uajnakolaxtat Diosliajwa. Jatis w_ut, chiekal pachaem_xaes. Me-ama Jesús wajpaklon, jachiyaxaes pachaemspox.

16 Puexa xatis, Jesús pejw_uajan naexasichpis, Cristo pejjiws. Samata, xatis, japon s_uapich, kaeb_u'tas w_ut, jatis. Wajb_u'anxot xabich maenk pawiw_ulan, pathiw_ulanbej. Pe puexa chiekal naj_upa-el. Japoxanxot, kaenan_ula wajb_u'anxot, xabich pachaem asaxanliajwa. Jatisbej xatis. Kaenan_ula isas Cristo naktato'alpoxan. Xatis nakaewa nakajachawaesaxaes bichaxan isaspoxanliajwa. Nakaewa nanejxasinkaxaesbej kaes pachaemaliajwas, me-ama wajpaklon Jesús, jachiliajwas xatis.

Jesús pejw_uajan naexasiti nejchaxoelpox, pajel-nejchaxoelaxan, chiekal duilaliajwa

17 Xan lel_x ampox xamalliajwa, wajpaklon Jesucristo nato'a xot. ¡Nabej is babijaxan! Me-ama asew jiw, Dios matabija-elpi, xabich babijaxan is, ¡xamal nabej ja-aeche'! Babijaxan ispi xabich asaxan nejchaxoel, pachaema-elpoxan Diosliajwa.

18 Japi nejxasinka-el matabijaliajwa Dios pej-jamechan. Nejxasinka-elbejpi matabijaliajwa pajelnejchaxoelaxan chiekal duilaliajwa. Japi pej-nejchaxoelaxan itk_ua'nikxot, nejxasinka-elbejpi matabijaliajwa Dios.

19 Babijaxan is w_utbejpi, chinax padala-el. Samata, puexa xabich pachaema-elpoxan isful. Kofa-eli japoxan.

20 Xamal Cristo pejwɥajan chiekal matabijam xot, ɥnabej is babijaxan! Me-ama japi jiw, ɥnabej ja-aeche'!

21 Diachwɥajnakolax xamal ɥmɥtaenam, asew naewɥajan wɥt Jesucristo pejwɥajan. Chiekal matabijambej japawɥajan, diachwɥajnakolaxpox.

22 Samata, majt babijaxan isampoxan, ɥma amwɥt kofim! Xamal japoxanliajwa nejchaxoelam wɥt, japoxan xamal naekichachajbaxael isliajwam babijaxan.

23 Samata, ɥnejchaxoelde pachaempoxan isliajwam! Me-ama asew jiw, naexasiti Jesús pejwɥajan, nejchaxoel pajelnejchaxoelaxan, ɥxamalbej ja-amde, nejchaxoelam wɥt!

24 ɥNejchaxoelde pajelnejchaxoelaxan! Me-ama Dios xabich pachaem, ɥxamalbej ja-amde! ɥIsfulde puexa pachaempoxan, me-ama Dios tato'al!

25 Samata, ɥkaes asew jiw nabej kichachajbe'! ɥAmwɥtjel diachwɥajnakolaxpoxkal nakaewaliajwa najɥm-amsfulde, xatis chiekal kaemɥch xot!

26 Xamal nalala wɥt, ɥbabijaxan nabej is! ɥJuint tuila wɥt, ɥkaes nabej nalale'!

27 Xamal nalala wɥt, ɥnabej tapae' Satanás naekichachajbaliajwa, babijax isasamatam!

28 Xamal natkowapijwam wɥt, ɥma amwɥt kofim natkowampoxan! ɥNajut chiekal nabisde! Dios nejxasink xamal najut nabichliajwam bichaxan, pachaempoxan. Ja-am wɥt, xajɥpaxaelam kachawaesliajwam jiw kijila.

29 ɥNabej ɥm-aeche'bej babejjamechan! ɥɥm-andelax chimiajamechan! Ja-am wɥt, asew jiw

kajachawaesaxaelam japi jiw kaes Dios xanabo-ejalijwa.

³⁰ ¡Nabej is babijaxan Espíritu Santo nejxaejwasamatas xamalliajwa! ¡Nabej jum-aeche'bej babejjamechan! Dios to'a Espíritu Santo xamal nejmatpueatanxotaliajwa, kajachawaesliajwabej chiekal matabijaliajwam japon pejiwampox. Samata, asamatkoi, wajpaklon Jesucristo pejme pask wut, xatis nakbuflaeyaxaelon athu poxase.

³¹ ¡Xamal kofim piach nejchaxoelampox asew babijaxan ispiliajwa xamalliajwa! ¡Xabich piach nabej ulatae'bej asew jiw! ¡Nabej losbej asew jiw! ¡Nabej bu'wuaajanpae'bej asew jiw! ¡Kofimbej nejmachbabijaxan!

³² ¡Isfulade pachaempoxan nakaewaliajwa! Pe kaen aton babijax is wut, ¡beltaem japoxliajwa! Dios xamal beltaen babijaxan isampoxanliajwa, Jesucristo tup xot. Samata, ¡xamalbej beltaem, asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa!

5

Jesús pejuajan naexasiti machiyaxaelpox Dios nejchachaemlaliajwa japiliajwa

¹ Dios xamal xabich nejxasink, japon paxim xot. Samata, xamal isfulaxaelam pachaempoxan. Me-ama Dios isful pachaempoxan, ¡xamalbej jaamsfulde!

² ¡Nejxasinkafulde asew jiw! Me-ama Jesucristo naknejxasink, ¡ja-amsfuldebej xamal asew jiwliajwa! Japon xatis naknejxasink xot, pajut natapaeipon asajiw boesaliajwas nakwemosliajwa xatis babijaxan isaspoxanliajwa, Dios

nakbeltaeliajwa. Samata, Dios nejchachaemil, Jesús tɔp wɔt xatisliajwa.

³ Xamal Dios pejjiwam xot, ¡nabej is puexa pachaema-elpoxan, asew jiw xamal bu'wɔajanpaesamata! Samata, nejchaxoelam wɔt, ¡nabej nejchaxoele' asew watho' bu'moejsaxan, nijwa-elpow! Nejchaxoelam wɔt, ¡nabej nejchaxoele'bej asew jiw pejew kinosliajwam!

⁴ ¡Nabej jum-aeché'bej babejjamechan, wajdalaxaelpoxan! ¡Nabej jum-aeché'bej nejliaklaxan! Japoxan jum-am wɔt, japoxan pachaemaxil. ¡jum-amdelax Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam, nakajachawaetam xot” —amde Diosliajwa!

⁵ Xamal chiekal matabijam. Asew poejiw pi-jowpi, asew watho' naebu'moejt wɔti, japi poejiw pasaxil Jesucristoxotse, pax sɔapich, tato'alxotse. Asaxan pachaema-elpoxan ispi-bej, japi-bej pasaxil jaxotse. Asew pejew kinosasiapi, japi-bej pasaxil Diosxotse, kaes nejxasink xoti pejewkal. Pe japi nejxasinka-el Dios.

⁶ ¡Nabej tapae'bej asew jiw xamal naekichachajbaliajwa isliajwam Dios fiatpoxan! Jiw, ispi japoxan, Dios kastikaxaesi.

⁷ ¡Japi ispoxan xamal nabej is!

⁸ Xamal majt babijaxan isfulam, chiekal naexasis-emil wɔtɔk Dios. Samata, majt nejnejchaxoelaxan, me-ama itkua'nik wɔt, ja-aech. Amwɔtjel chiekal duilam, Dios pejjiwam xot. Samata, amwɔtjel nejnejchaxoelaxan, me-ama itliak, naexasitam xot Jesús pejwɔajan.

9 Xatis laelpas wut, chiekal laelpaxaes, me-ama Dios nejxasink. Isfulaxaesbej pachaempoxan. Nakaewa najumchiyaxaesbej diachwujnakolaxpoxan.

10 Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde isliajwam Dios nejxasinkpoxan!

11 Naexasis-elpi Jesús pejwujajan, japi babijaxan isful wut, ¡xamal japi nabej nakxatae' japoxan isasamatam! ¡Xamallax japi jiw naewujajande kofaliajwa babijaxan ispoxan!

12 Japi jiw maliach ispoxan, kaen aton jumchiyaxael wut asew jiwliajwa, japon aton xabich padalaxael japoxanliajwa.

13 Xamal naewujajnam wut japi jiw Jesús pejwujajan, ja-am wut, japi pajut matabijaxael babijaxan ispoxan.

14 Samata, ja-aech wut, japilax isaxael pachaempoxan. Chajia lelsfox jum-aech wut, jum-aechox: “Xamal babijaxan isfulam wut, napelsaxaelam Diosliajwa. Samata, ¡kofim babijaxan isampoxan! Dios xamal bu'welijwa, Cristo tu” —aechox.

15 Samata, duilam wut, ¡chiekal taem babijaxan isasamatam! ¡Nabej duile', me-ama Jesús pejwujajan naexasis-eli! ¡Chiekal duilafulde! Me-ama chiekal matabijapi Jesús pejwujajan, ¡ja-amde, xamal duilafulam wut!

16 Ja-am wut, xajupaxaelam isliajwam pachaempoxan. ¡Japoxan isfulde, xabich asew jiw babijaxan isful xot!

17 Xamal, me-ama nejliaklawam wut, ¡nabej ja-aече'! ¡Majt chiekal nejchaxoelde isaxaelampoxan, isliajwam Dios nejxasinkpoxan!

18 ¡Xamal saxa nabej fe' babijaxan isasamatam! ¡Xamallax naexasisfulde Espíritu Santo tato'alpoxan, chiekal duilaliajwam, me-ama Dios nejxasink!

19 Asew jiw s̄apich, natamejlam wut, ¡jajuim Diosliajwa Dios pejjajui, xabich nejchachaemlam xot Diosliajwa!

20 Waj-ax Dios naktaen, kaw̄ajnas wut, naexasich xot Jesús pejw̄ajan. Samata, pomatkoicha Dios graciaschiyaxaes puexa japon ispoxanliajwa xatisliajwa.

Machiyaxaelpox Jesús pejw̄ajan naexasiti chiekal duilaliajwa, pejbapijiw s̄apich

21 Nakaewa natato'lam wut, ¡chiekal na-ow-amde xamalxot w̄ajan ajilaliajwa! ¡Ja-amde, xamal xabich sitaenam xot Cristo!

22 Xamal watho'am, nejmol tato'al wut, ¡ow-amde! ¡Naexasisfulde, nejmol tato'al wut! Me-ama wajpaklon Jesucristo tato'alpox chiekal naexasisfulam wut, ¡ja-amsfulde xamal watho'am nejmol-liajwa!

23 Dios tapaei Cristo tato'laliajwa jiw naexasiti japon pejw̄ajan. Dios tapaeibej kaenan̄la poejiw tato'laliajwa pejwatho'. Jesucristo t̄ap xot, nakwemot xatis babijaxan isaspoxanliajwa Dios nakb̄'welija. Samata, puexa xatis Cristo pejjiws, naexasich xot Cristo pejw̄ajan.

24 Xatis, naexasichpis Jesús pejw̄ajan, naexasisaxaes Jesucristo tato'alpox. Watho'bej kaenan̄la naexasisaxael pamal tato'laspox.

25 Xamal poejwam, ¡nejxasinkde nejwatho'! Me-ama Jesucristo xatis kaenan̄la naknejxasink,

naexasichpis japon pejwɥajan, jja-amsfulde xamal poejwam, nejxasinkam wɥt nejwatho'! Japon pajut natapaei asajiw boesaliajwas. Tɥp wɥt, nakwemoton xatis babijaxan isaspoxanliajwa.

²⁶ Jesucristo jasoxtat nakwemot xatis babijaxan isaspoxanliajwa, naexasichpis japon pejwɥajan matabijaliajwas, pachaemaliajwas Diosliajwa. Xatis nakbautisa wɥt, japox jiw chiekal matabijaliajwa puexa xatis babijaxan isaspoxan nakwe-ajilpox Diosliajwa.

²⁷ Jesucristo pejme athɥelsik pask wɥt, japon taesia puexa xatis chiekal naexasichpox japon pejwɥajan.

²⁸ Samata, xamal poejwam, me-ama najut nanejxasinkam wɥt, jja-amsfuldebej kaenanɥla nejwatho'liajwa! Pijow nejxasinkpon, japon atonbej pajutliajwa chiekal nanejxasink.

²⁹ Kaen aton pajutliajwa nanejwesla-el. Japon aton pajutliajwa chiekal natataefɥl. Japon chiekal xaelbej naxaeyaxan mamnikaliajwa. Jatisbej xatis, Cristo pejwɥajan naexasichpis. Cristo chiekal naktataeflafɥl.

³⁰ Puexa xatis, Cristo pejbɥ't wɥt, jatis. Samata, japon naktataeflafɥl.

³¹ Dios pejjamechan, chajia lelspx, jɥm-aech wɥt, jɥm-aechox: “Aton pawis fit wɥt, pax, penxot dukaxil. Japon pejlel dukaxael, pijow sɥapich, japi pajut natataeflalajwa. Majt japi kolenje. Japi nanot wɥt, me-ama kaen wɥt, ja-aechlisi” —aech Dios pejjamechan.

³² Dios pejjamechan, chajia lelspx, japox jɥm-aech wɥt, xabich pachaem xatis matabijaliajwas. Majt matabija-esal japox. Japox jɥm-

aechbej xatis amwutjel matabijaliajwas Cristo pejjiwspox. Samata, xatis Jesús pejwuaajan naexasichpis, Diosliajwa, Cristo suapich, kaebu'tas wut, jatis.

³³ Samata, xamal poejwam, ichiekal nejxasinkafalde nejwatho'! Me-ama xamal najut nanejxasinkam wut, ja-amsfulde! iWatho'bej, nej sitae' pamaljiw!

6

¹ Xamal yamxim, ikaenanula nej-ax, nej-enbej, chiekal naexasisfulde! ja-amsfulde, xamal naexasitam xot Jesús pejwuaajan! Japox Dios pejjamechan jum-aech xamal yamxim chiekal naexasisliajwam nej-ax, nej-enbej.

²⁻³ Dios pejjamechan, chajia lelspos, jum-aech wut, jum-aechox: "iSitaem nej-axjiw, nej-enjiwbej! Ja-amsfulam wut, puexa pachaemaxael xamalliajwa. Pin-iawaechan laelpaxaelambej ampathatat" —aech Dios pejjamechan. Dios to'a wut japox tato'lax, jumdutbejpon kajachawaesliajwa naexasitpi japox tato'lax.

⁴ Xamal paxjiwam, naxi to'am wut, inabej tato'le' palaeyaxtat, naxibej palalasangata xamalliajwa! ichiekal tato'alde naxi xamal chiekal naexasisliajwa, Dios nejchachaemlaliajwa xamalliajwa!

⁵ Xamal esclavos, ichiekal naexasisfulde, nejpaklochow tato'al wut! Japi owam wut, isde chiekal! iPomatkoicha chiekal nabichfuldebej nejpaklochowliajwa! Me-ama Cristoliajwa nabistam wut, ja-amsfulde, nejpaklochow tanbistam wut!

⁶ Asew jiw chiekal nabist, pejpaklochow tataeflas wut, pejpaklochow chiekal nejchachaemlali-ajwa japiliajwa. Pe paklochow tataefla-esal wut, japi chiekal nabich-el. ¡Xamal jasox nabej ja-aeche'! ¡Xamal chiekal nabisde! Me-ama Jesu-cristo pejjiw chiekal nabist, ¡xamal ja-amde puexa nejpmamaxtat, nabistam wut nejpaklochowlia-jwa! Japoxlap Dios nejxasink xamal isliajwam.

⁷ Xamal asew jiwliajwa nabistam wut, ¡chiekal nabisde! Jawut, nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde ampox: “Nabistax wut, nabichaxaelen, me-ama Cristoliajwa nabistax wut, jachiyaxaelen” —amde, nejchaxoelam wut! Me-ama majt xamal asbuan jumch asew jiwliajwa chiekal nabich-emil, ¡jasox nabej ja-aeche', amwutjel nabistam wut!

⁸ Xamal esclavos, esclavos-emilpimbej, chiekal matabijam Dios pajut xamal chaxduiyaxael, kaenanala chiekal nabistam wut Jesúsliajwa.

⁹ Xamal paklochwam, ¡pachaemde namakjiwlia-jwa! ¡Nabej bu'athiye', namak tato'lam wut! Xamal paklochwam, nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde ampox! Xamalbej nejpaklon. Japon Dios, athaxotsepon. Diosbej paklon namakliajwa. Dios puexa xatis chiekal naktaen. Samata, xatis kaenanala Dios nakkastikaxael, isas wut babi-jaxan. Samata, xamal namak tato'lam wut, ¡chiekal tato'alde!

Pajut chiekal natataeflaxaelpox Jesús pejwujajan naexasiti, Satanás naekichachajbasamatas

¹⁰ Takoew, Dios pejjiwam xot, ¡xamal kaes mam-nikde Dios pijaxtat japon xanaboejampoxliajwa!

11 Soldaw nabeliajwa wut, patiya naxoei, padaelmajiw xua'balas wut xakolasamatas. Xamalbej jachiyaxaelam. ¡Dios chaxduwpoخان naxoem mamnikaliajwam! Japoxan naxoeyam wut, Satanás xajupaxil xamal malechaliajwa, xapaeja wuton xamal babijax isliajwam.

12 Xatis nabaes wut, nabe-esal, jiw suapich. Xatislax nabaes, taeyaxisalpi suapich. Japi, Satanás pejjiwpi, “dep” –tispi. Japon jiw tato'al, babijaxan ispi ampathatat. Tato'albejpon puexa dep, nanuamti pothata.

13 Samata, xamal nabeyax wuajna, ¡chiekal thilsfulde! ¡Dios chiekal xanaboejimbej! Ja-am wut, Satanás pijaxtat babijax pat wut, xamal xajupaxaelam chiekal mamnikaliajwam.

14 Soldaw patiya naxoei, padaelmajiw xua'balas wut xakolasamatas. Do jawux, padaelmajiw suapich, naba wuti, japi soldaw dukpaxil. Kaekawutat nuilpi nabeliajwa. Xamalbej, ¡ja-amde! Samata, ¡Dios chiekal xanaboejim, Satanás xapaeja wut malechasamata, chiekal xamal matabijam xot Dios pejjamechan, diachwuajnakolaxpox! ¡Isfuldebej puexa pachaempoxan!

15 ¡Xamal chiekal thilsfulde naewuajnalialjwam chimiawuajan, Jesús pejwuajan, jiw chiekal pachaemaliajwa Diosliajwa!

16 Soldaw xafol patiyaxan, pawulpox escudo, xat-elbalaliajwa, itkua'balaliajwabej japoxantat, padaelmajiw buyan tamduwpi, xapajaldan wut japilel. Xamal, me-ama soldaw, ¡ja-amsfulde! Dios chiekal xanaboejampox, me-ama escudos, jachiyaxael. Samata, ¡Dios chiekal xanaboejim

xamal kajachawaesliajwa, Satanás xapaeja wut, xamal babijaxan is-elaliajwam!

17 Soldaw matlua'abej patiyaxan, pawulpox casco, padaelmajiw matnaebijlas wut buyatat xakolasamatas. Xamal naexasitampim Jesús pejwajjan Dios bu'weyaxael. Japox xamalliajwa, me-ama casco, ja-aech. Soldaw xafol espada padaelmajiw beliajwa. Xamalbej, me-ama japi, jja-amde! Dios pejjamechan, me-ama espada, ja-aech, Espiritu Santo chaxdutpowa, xamal Satanás malechaliajwam, xamal naekichachajbasia wuton.

18 ¡Xamal Dios kawajjande pomatkoicha! Me-ama Espiritu Santo xamal tato'al kawajjnaliajwam, jja-amsfulde! ¡Dios kawajjandebej puexa asew jiwliajwa, Dios pejjiwpijliajwa!

19 ¡Dios kawajjandebej xanliajwabej nakajachawaesliajwa, naewajjnax wut judíos-elpi! ¡Dios kawajjandebej, xan tajlewla-elaliajwa japi naewajjnax wut chiekal jummatajibijaliajwa chimiawajjan, majt matabija-elpox Dios bu'welijaawas!

20 Dios nato'a jiw naewajjnaliajwan japawajjan, wajjan xananamsan wut, jachiliajwan. Samata, xan amwutjel jiw jebatatax. ¡Xanliajwa Dios nawekawajjande tajlewlasamata, asew jiw naewajjnax wut Diosliajwa!

Pablo saludos xato'apox, carta lelax kitoesliajwa wut

21 Wajkoewan Tíquico, puexa xatis nejxasinkaspon, japon xamalxot pa'a wut, puexa

tajwɥajan chapaeyaxaelon. Tíquico chiekal nakajachawaet, Dios pijax bichax isfulax wɥt.

²² Samata, xan to'ax Tíquico xamal poxade. Ja-aech wɥt, kofaxaelam xabich nejchaxoelampox xanliajwa.

²³ Waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, kawɥajnax xamal kajachawaesliajwa chiekal duilaliajwam, a sew jiw sɥapich. Kawɥajnaxbej nakaewa nanejxasinkaliajwam, Dios xanaboejam xot.

²⁴ Xan Dios kawɥajnaxbej japon kajachawaesliajwa puexa naexasiti Jesús pejwɥajan, japi jiw, xabich nejxasinkpi wajpaklon Jesucristo.

Pajelwaaian Dios pejjamechan
New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)
copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guayabero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guayabero

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
809259d4-ca58-5124-9a05-fd84078a3de3